

267286-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske služby – Denkmalgerechter Neubau Seilbahnbrücke Stuttgart, Objektplanung Ingenieurbauwerk & Tragwerksplanung
OJ S 76/2026 20/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stuttgarter Straßenbahnen AG

E-mail: ausschreibung-eb@ssb-ag.de

Činnosť obstarávateľa: Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Denkmalgerechter Neubau Seilbahnbrücke Stuttgart, Objektplanung Ingenieurbauwerk & Tragwerksplanung

Opis: Im Rahmen eines Verhandlungsverfahrens mit vorherigem Teilnahmewettbewerb gemäß §15 SektVO sollen nach HOAI Leistungen der Objektplanung Ingenieurbauwerke (LP 1-6; sowie LP 8 optional) und Leistungen der Fachplanung Tragwerk (LP 2-6) für den denkmalgerechten Neubau der Seilbahnbrücke über die Burgstallstraße in Stuttgart-Heslach vergeben werden.

Identifikátor postupu: c96fa80b-322b-4c4a-b32d-e5b7d04f254f

Interný identifikátor: n.def.

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: A. Zur Abgabe des Teilhmeantrags und der notwendigen Eigenerklärungen sind die vorgegebenen Formulare zu verwenden. Sofern vom Bewerber/den Mitgliedern einer Bergergemeinschaft eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (z. B. EEE oder HPQR) als vorläufiger Eignungsnachweis vorgelegt wird, muss diese die Angaben enthalten, die für die Überprüfung der genannten Kriterien für die Auswahl der Teilnehmer erforderlich sind. 1. Bergergemeinschaften sind teilnahmeberechtigt, wenn die Mitglieder insgesamt die Zulassungsvoraussetzungen Eignungsanforderungen) erfüllen. Im Falle von Bergergemeinschaften, Eignungsleihen durch andere Unternehmen und

Unterauftragnehmern ist das Formblatt "Eigenerklärung" von jedem Unternehmen einzeln einzureichen. 2. Im Falle von Bewerbergemeinschaften ist mit dem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung der Bewerber-/ Bietergemeinschaft (Rechtsform, bevollmächtigter Vertreter sowie die gesamtschuldnerische Haftung aller Mitglieder) einzureichen. Bietergemeinschaften müssen sämtliche geforderten Anlagen und Nachweise für alle Mitglieder der Bietergemeinschaft vorlegen. Die Leistungsabgrenzung innerhalb der Bietergemeinschaft ist darzustellen. 3. Die Teilnahmeanträge sind form- und fristgerecht ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform zu übermitteln. Es genügt die Textform nach § 126b BGB mit Angabe des Namens der natürlichen Person, die die Erklärung abgibt. 4. Im Falle einer Eignungsleihe nach § 47 SektVO und/oder im Falle von Unterauftragnehmern nach § 34 SektVO (Unterauftragnehmer) ist mit dem Teilnahmeantrag Art und Umfang der Teilleistungen zu benennen, für welche sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmen bedienen wird. Weiterhin ist mit einer Verpflichtungserklärung der anderen Unternehmen nachzuweisen, dass dem Bewerber die erforderlichen Kapazitäten zur Verfügung stehen. B. Die Auswahl der Bewerber erfolgt anhand wirtschaftlicher und finanzieller Leistungsfähigkeit und der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit: siehe Eignungskriterien mit Bewertungsmatrix. Ggfs. Losentscheid bei gleichermaßen geeigneten Bewerbern. C. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Der Zulassungsbereich umfasst sämtliche EWR-Mitgliedstaaten sowie Staaten der Vertragsparteien des WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen GPA. Teilnahmeberechtigt sind natürliche und juristische Personen, die die geforderten fachlichen Anforderungen erfüllen. Bei natürlichen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn sie gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates berechtigt sind, am Tage der Bekanntmachung die Berufsbezeichnung Ingenieur zu führen, oder ein akkreditiertes vergleichbares Hochschulstudium erfolgreich abgeschlossen hat. Ist in dem Heimatstaat des Bewerbers die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, sind durch Vorlage von Befähigungsnachweisen vergleichbare fachliche Qualifikationen nachzuweisen, deren Anerkennung nach den Richtlinien 2005/ 36/EG und 2013/55/EU sowie aufgrund dieser Richtlinien ergangenen nationalem Recht gewährleistet ist. Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn zu ihrem satzungsgemäßen Geschäftszweck Planungsleistungen gehören, die der anstehenden Planungsaufgabe entsprechen und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person die fachlichen Anforderungen erfüllt, die an die natürliche Person gestellt werden. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlung einzutreten.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten die Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB sowie die in dieser Bekanntmachung genannten Ausschlusskriterien. Die detaillierten Erklärungen zum Nichtvorliegen dieser Gründe sind den Vergabeunterlagen (Angebotsformblatt/Eigenerklärung) zu entnehmen.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Denkmalgerechter Neubau Seilbahnbrücke Stuttgart, Objektplanung Ingenieurbauwerk & Tragwerksplanung

Opis: Die Standseilbahn Stuttgart verbindet seit dem 30. Oktober 1929 den Südheimer Platz im Stadtteil Heslach ohne Zwischenhalt mit dem Waldfriedhof im Stadtbezirk Degerloch. Teil der Trasse ist eine Brücke, welche die Trasse über die Burgstallstraße führt. Die Brücke selbst ist wie die Standseilbahn Baujahr 1929. Das Tragwerk besteht aus einem Festlager im Bereich der Talstation und 3 Pfeilern. Die Brücke wurde mit Feldweiten zwischen 17,85 und 23,50 m erbaut und der bergseitige Übergang wurde als auskragende Platte erstellt. Der Überbau der Brücke ist als zweistegiger Plattenbalken ausgeführt. Dabei orientiert sich die Breite an der Fahrzeugbreite der Seilbahn und einem einseitig notwendigen Betriebsweg. Im Jahr 2021 wurden an der Brücke Sanierungsarbeiten mit dem Hauptaugenmerk auf den Korrosionsschutz der Stahlteile ausgeführt. Ergänzend wurden bekannte Betonschadstellen saniert. Im Zuge der Sanierungsarbeiten der Seilbahnbrücke in Heslach stellte sich heraus, dass die Schäden innerhalb des Bauwerks deutlich umfangreicher waren als vorab durch eine OSA zerstörungsfrei ermittelt wurde. Ein ZTV-Ing.-konformes Sanieren war aufgrund des Schadenumfangs unter den gegebenen Umständen nicht möglich. Infolgedessen wurde die Sanierung unter den Aspekten Wiederherstellung der Verkehrssicherheit bei verkürzter Dauerhaftigkeit (Restnutzungsdauer Stand 2021 maximal 10 Jahre) durchgeführt. Zusätzlich wurde durch das Ingenieurbüro Mössinger eine fachtechnische Stellungnahme erstellt deren Resümee ist, dass ein (Teil)Neubau unumgänglich ist. Die Standseilbahn inklusive der betroffenen Brücke steht auf der Liste der Kulturdenkmale in Baden-Württemberg mit dem grundsätzlichen Ziel der Erhaltung aus wissenschaftlichen und heimatgeschichtlichen Gründen. Die Denkmalschutzbehörde wurde bereits über die Gegebenheiten informiert. Im Mai 2024 gab es zudem einen informellen Austausch vor Ort und eine Priorisierung der Schutzziele. Für die Baumaßnahme selbst wird die Standseilbahn außer Betrieb genommen. Die Personenbeförderung zwischen Berg- und Talstation erfolgt ersatzweise per Busersatzverkehr. Dies ist insgesamt eine Mehrbelastung, weswegen die Bauausführung auf ein zeitlich notwendiges Mindestmaß zu optimieren ist.

Interný identifikátor: 0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 30/04/2031

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Mit Abschluss des Vertrages wird die Stufe 1 beauftragt (Objektplanung Ingenieurbauwerke LP 1-6; Fachplanung Tragwerk LP 2-6). Die Stufe 2 (LP 8 der Objektplanung Ingenieurbauwerke) soll optional beauftragt werden, vorbehaltlich des Vorliegen der Haushaltsmittel. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der Stufe 2 besteht nicht.

5.1.6. Všeobecné informácie

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung: Mindestdeckung im Auftragsfall versicherbar für Personenschäden mind. 1.500.000 EUR und für sonstige Schäden 1.000.000 EUR je Versicherungsjahr zweifache Deckung). Im Falle einer Bietergemeinschaft haften die Mitglieder der Gemeinschaft (ARGE) mit Beauftragung gesamtschuldnerisch. Schließt eine Bewerbergemeinschaft keine zu den oben genannten Bedingungen angegebene Berufshaftpflichtversicherung ab, muss jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft über eine entsprechende Berufshaftpflichtversicherung verfügen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Erklärung, aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber beschäftigen Mitarbeiter, die Anzahl der Führungskräfte sowie die Anzahl an der mit der Ausschreibung entsprechenden Leistungen betrauten festangestellten Personen, in den letzten 3 Geschäftsjahren ersichtlich ist. Mindestanforderung an die durchschnittliche Anzahl der festangestellten Ingenieure für entsprechende Leistungen der Objektplanung Ingenieurbauwerke der letzten 3 Jahre (unter Berücksichtigung der Vollzeitäquivalente): 2. Wertungskriterien: siehe Anlage Eignungskriterien. Die Wichtung beträgt 25 %.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Darstellung von mindestens einer Referenz Objektplanung Ingenieurbauwerke und mindestens einer Referenz Fachplanung Tragwerk jeweils für in den letzten 10 Jahren erbrachte vergleichbare Leistungen. Es gehen maximal zwei Referenzen der Objektplanung Ingenieurbauwerke und maximal eine Referenz Fachplanung Tragwerk in die Wertung ein. Kurzbeschreibung der Referenzen mit folgenden Angaben: Kurzbeschreibung mit folgenden Angaben: Tragwerkssystem, Denkmalschutzaufgaben, Brückenbauwerk entsprechend ZTV-ING, Projektzeit, Leistungsumfang, beauftragte und erbrachte Leistungsphasen, Benennung des Auftraggebers inklusive Ansprechpartner. Je Referenz ist das Formblatt Referenzbogen vollständig auszufüllen. Jede Referenz muss in Form von aussagekräftigen Bildern und Beschreibungen auf maximal einer DIN A4 Seite belegt werden. Unterlagen, die unaufgefordert eingereicht werden, gehen nicht in die Wertung ein. Referenzen, die als verantwortlicher Projektleiter/In in einem früheren Arbeitsverhältnis erbracht wurden, werden gewertet, falls eine entsprechende Bestätigung des Auftraggebers oder des ehemaligen Arbeitgebers (in Textform) vorliegt. Mindestanforderungen an jede Referenz der Objektplanung Ingenieurbauwerke: Brückenbauwerk entsprechend ZTV-ING, Übergabe an Nutzer nach 31.12.2015, Beauftragter Leistungsumfang mindestens Leistungsphasen 2-8, Leistungsstand mind. Leistungsphase 5 hat begonnen. Mindestanforderungen an jede Referenz der Fachplanung Tragwerk Brückenbauwerk entsprechend ZTV-ING, Übergabe an Nutzer nach 31.12.2015, Beauftragter Leistungsumfang mindestens Leistungsphasen 2-5, Leistungsstand mind. Leistungsphase 5 hat begonnen. Mindestanforderung an die Gesamtheit der Referenzen Objektplanung Ingenieurbauwerke:

Mindestens eine Referenz inkl. Berücksichtigung von Denkmalschutz. Mindestens eine Referenz, bei der Leitungsphase 8 abgeschlossen ist. Wertungskriterien: siehe Anlage Eignungskriterien. Die Wichtung beträgt je Referenz 25 %.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Erklärung der Befähigung zur Berufsausübung: Eintragung in Handels-/Berufsregister. Nennung von Befähigungs-/Studienabschluss inkl. Fachrichtung von Führungskräften. Erklärung zum EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Organisation und Qualifikation des Projektteams

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Herangehensweise an das konkrete Projekt

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preiskriterium

Opis: Honorarangebot

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c96fa80b-322b-4c4a-b32d-e5b7d04f254f

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 12/06/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c96fa80b-322b-4c4a-b32d-e5b7d04f254f

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 18/05/2026 10:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe

Vergabeunterlagen

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Mechanismus financovania: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Informácie o lehotách na preskúmanie: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: HWP Planung GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stuttgarter Straßenbahnen AG

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stuttgarter Straßenbahnen AG

Registračné číslo: 14767
Poštová adresa: Schockenriedstr. 50
Mesto: Stuttgart
PSČ: 70565
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)
Krajina: Nemecko
E-mail: ausschreibung-eb@ssb-ag.de
Telefón: +49 71178850
Internetová adresa: <https://www.ssb-ag.de>
Profil kupujúceho: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Baden Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe
Registračné číslo: e4ae37dc-6325-4e59-a2fa-be07e0752458
Poštová adresa: Kapellenstrasse 17
Mesto: Karlsruhe
PSČ: 76131
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefón: +49 7219268730

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: HWP Planung GmbH
Registračné číslo: 0c7e4a87-ae0e-40f4-8576-6250d399a946
Poštová adresa: Rotenbergstraße 8
Mesto: Stuttgart
PSČ: 70190
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)
Krajina: Nemecko
E-mail: HWP.VgV@hwp-planung.de
Telefón: +49 7111662220
Internetová adresa: <https://hwp-planung.de/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

7e9a3acf-f931-4377-8684-3d77b7ed7ffe-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Sektion 2.1.4

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: c76983cf-bd66-415b-8411-e57055a686e5 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 17/04/2026 09:35:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 267286-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 76/2026

Dátum uverejnenia: 20/04/2026